



**FONDI STRUTTURALI EUROPEI** **pon** 2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di politica  
sociale, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FSEB)

**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. GAMERRA" - Via Ximenes 56121 PISA Tel. 050/982088**  
Codice Fiscale 80005590502 - pec: piic81800r@pec.istruzione.it - email: [piic81800r@istruzione.it](mailto:piic81800r@istruzione.it)

Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento"  
Codice Progetto : 10.2.2A-FSEPON-TO-2017-235  
"Giochiamo ad imparare"

CUP: 55B17000120007

Prot. n. 0002371/U-IV.1  
CIG: Z6B23CCE55  
N. Contratto: 14

Pisa, 31 maggio 2018

### **Contratto per affidamento servizio figura ESPERTO MADRELINGUA INGLESE**

Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" per il periodo di programmazione 2014-2020, approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2014) n. 9952 del 17 dicembre 2014 e successive mm.ii,  
Codice Progetto 10.2.2A-FSEPON-TO-2017-235 - Giochiamo ad imparare – Modulo "Let's do theatre!2"

Tra

L'Istituto Comprensivo Statale G. Gamerra rappresentato dalla Dirigente Scolastica Lucarelli Paola, nata a Pisa il 24/12/1954 e domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo di Pisa, via Ximenes, 1 (PISA) - 56121 codice fiscale 80005590502

E

L'Associazione British School Pisa srl, rappresentata legalmente dal sig. John Halford Ayers nato a Brandon (Canada) il 25/10/1942 e domiciliato per la sua carica in Pisa via Rigattieri, 37 – P.IVA 01755790506

Visto l'avviso 1953 del 21/2/2017, finalizzato alla realizzazione del progetto "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" - Azione 10.2.2 Azioni di Integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base (lingua italiana, lingue straniere, matematica, scienze, nuove tecnologie e nuovi linguaggi, ecc...);

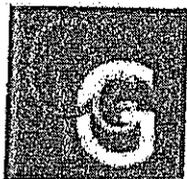
Vista la nota MIUR prot. n. AQODGEFID/207 del 10 gennaio u.s. con la quale si autorizza l'Istituto ad attuare il progetto denominato "Giochiamo ad imparare" costituito da otto moduli a partire dall'a.s. 2017/2018;

Viste le delibere degli Organi Collegiali di questo Istituto;

Vista la nota MIUR prot. 0038115 del 18/12/2017 "Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale - Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento – 2014/2020 - chiarimenti e approfondimenti per l'attuazione dei progetti a valere sul FSE;

Visti i regolamenti U.E. e tutta la normativa di riferimento per la realizzazione del suddetto progetto;

Viste le indicazioni del MIUR per la realizzazione degli interventi;



FONDI  
STRUTTURALI EUROPEI  
pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Divisione Generale per interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPONETE STRUTTURALE DI APPRENDIMENTO (PSE-FSE)

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. GAMERRA" - Via Ximenes 56121 PISA Tel. 050/982088  
Codice Fiscale 60005590502 - pec: [pic81800r@pec.istruzione.it](mailto:pic81800r@pec.istruzione.it) - email: [pic81800r@istruzione.it](mailto:pic81800r@istruzione.it)

Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenza e ambienti per l'apprendimento"  
Codice Progetto : 10.2.2A-FSEPON-TO-2017-235  
"Giochiamo ad imparare"

CUP: 55B17000120007

Visto il proprio decreto di assunzione a bilancio del finanziamento autorizzato emesso in data 17/1/2018 con prot. 0000220/A-16;

Vista la delibera n. 13 del Consiglio di Istituto del 30/01/2018 con la quale si approva il Programma Annuale 2018;

Vista la propria determina, prot. n. 0001173/A16 del 16/03/2018, di avvio della procedura di selezione delle figure professionali necessarie alla realizzazione del progetto PONFSE autorizzato;

Considerato che l'Istituto intende realizzare dal 18 al 29 giugno 2018 un modulo costituito da 10 lezioni di 3 ore ciascuna per il quale è necessaria la figura di ESPERTO Madrelingua Inglese;

Vista la determina dirigenziale di affidamento diretto all'Associazione British School Pisa srl, prot. n. 0002354/U-VI.1 del 30/5/2018

#### SI STIPULA IL CONTRATTO

##### ART. 1

Le premesse costituiscono parte integrante del presente contratto.

##### ART. 2

La British School Pisa srl si impegna a prestare la propria opera consistente nella conduzione di un laboratorio teatrale in lingua inglese per la realizzazione del modulo Let's do theatre 12 rivolto ad alunni delle classi terze, quarte e quinte di scuola primaria.

Tale attività verrà svolta dal candidato, presentato a seguito di nostra richiesta di preventivo (prot. n. 0002235/U-IV.1 del 23/5/2018), sig.ra Joanna Paolinelli.

##### ART. 3

L'attività laboratoriale di lingua inglese prevista dal modulo Let's do theatre 12 - Progetto FSE "Giochiamo ad imparare" si svolgerà dal 18 giugno 2018 e fino al 29 giugno 2018 dalle ore 9.00 alle ore 12.00 dal lunedì al venerdì presso la Scuola Primaria Moretti in Via Ximenes, 5 - Putignano. Tale attività è articolata in numero 10 lezioni di 3 ore ciascuna per un totale di ore 30 rivolta ad un gruppo classe di circa 28 alunni. Nel caso in cui il numero degli alunni partecipanti dovesse scendere sotto le 9 (nove) unità, il laboratorio verrà interrotto dall'Autorità di Gestione così come il relativo finanziamento.

##### Art. 4

L'esperto ha il compito di realizzare le attività formative ed è responsabile del processo di apprendimento finalizzato a migliorare le conoscenze, le competenze e le abilità specifiche degli alunni partecipanti. Organizza l'offerta formativa sulla base di un'analisi dei livelli di partenza degli alunni destinatari e coerentemente con le finalità, i tempi e le risorse disponibili. Ha il compito di accertarsi dei requisiti richiesti in ingresso agli alunni partecipanti ed approfondire la loro conoscenza al fine di ottenere massimi risultati formativi.



FONDI  
STRUTTURALI EUROPEI **pon**  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di attività  
scolastiche, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Unità IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. GAMERRA" - Via Ximenes 56121 PISA Tel. 050/982088  
Codice Fiscale 80005590502 - pec: [pic81800r@pec.istruzione.it](mailto:pic81800r@pec.istruzione.it) - email: [pic81800r@istruzione.it](mailto:pic81800r@istruzione.it)**

**Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento"  
Codice Progetto : 10.2.2A-FSEPON-TO-2017-235  
"Giochiamo ad imparare"**

**CUP: 55B17000120007**

#### Nello specifico:

- Formula il progetto didattico inerente il modulo;
- Partecipa alle riunioni periodiche di carattere organizzativo pianificate dalla DS;
- Consegna la programmazione didattica formativa inerente il modulo da realizzare;
- Effettua le lezioni nei giorni, nelle ore e nelle sedi definite dal calendario e comunque al termine delle attività scolastiche;
- Elabora e fornisce agli alunni partecipanti materiali sugli argomenti trattati anche in formato digitale;
- Gestisce per quanto di propria competenza la piattaforma on-line (gestione progetto PON);
- Consegna a conclusione dell'incarico il percorso svolto in formato cartaceo e multimediale secondo gli standard richiesti dal PON;
- Partecipa ad incontri dello staff organizzativo per l'eventuale rimodulazione del progetto esecutivo e per la certificazione delle competenze;
- Predisponde, in collaborazione con il tutor, la programmazione dettagliata dei contenuti dell'intervento e il calendario delle attività formative, approvato dalla Dirigente Scolastica, al fine di risultare compatibile con le esigenze organizzative dell'istituzione scolastica;
- Collabora con il tutor alla risoluzione di ogni problematica, che possa interessare il corso;
- Pianifica le attività in collaborazione con il tutor e fornisce ai corsisti eventuali materiali o schede di lavoro o quant'altro attinente alle finalità didattiche;
- Predisponde, somministra e corregge materiali di esercitazione, test di valutazione in entrata, in itinere e finali;
- presenta una relazione finale sullo svolgimento delle attività svolte;
- compila, insieme al tutor, la certificazione finale sulle attività svolte e sulle competenze acquisite dai corsisti;
- rispetta l'informativa sulla privacy.

#### Art. 5

L'Istituto Comprensivo G. Gamerra, a fronte dell'attività svolta dalla sig.ra Joanna Paolinelli, corrisponderà alla British School Pisa srl un compenso orario pari a € 70,00 per un totale di 30 ore e per una spesa complessiva di € 2.100,00 dietro presentazione della seguente documentazione:

1. Relazione finale inerente la realizzazione degli obiettivi raggiunti durante il modulo;
2. Fattura elettronica (Codice Univoco: UFM4IY) o notula in base alla vigente normativa per le P.A, che dovrà indicare il nominativo dell'esperto madrelingua inglese che presta il servizio, le ore di incarico attribuite e il costo orario riconosciuto. Si precisa che il pagamento avverrà dopo il controllo della regolarità contributiva (DURC) e rispondenza formale e fiscale;



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. GAMERRA" - Via Ximenes 56121 PISA Tel. 050/982088  
 Codice Fiscale 80005590502 - pec: piic81800r@pec.istruzione.it - email: piic81800r@istruzione.it

Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento"  
 Codice Progetto : 10.2.2A-FSEPON-TO-2017-235  
 "Giochiamo ad imparare"

CUP: 55B17000120007

3. Indicazione delle coordinate bancarie o postali della British School Pisa srl (conto corrente dedicato) per poter effettuare il relativo pagamento.

**Art. 6**

Il compenso complessivo sarà corrisposto solo dopo l'effettiva erogazione dei fondi comunitari. Non saranno prese in considerazione eventuali richieste di interessi legali e /o oneri di alcun tipo per ritardi nei pagamenti indipendenti dalla volontà di questa istituzione scolastica.

**Art. 7**

Di fronte all'inadempimento di una parte, l'altra parte potrà intimare per iscritto, mediante una comunicazione non generica corredata di adeguata documentazione tecnica, di porre rimedio a tale inadempimento entro il termine di 30 giorni, avvertendo esplicitamente la controparte che, decorso inutilmente tale termine, la parte intimante potrà dichiarare per iscritto la risoluzione del contratto o della sola parte cui è relativo l'inadempimento.

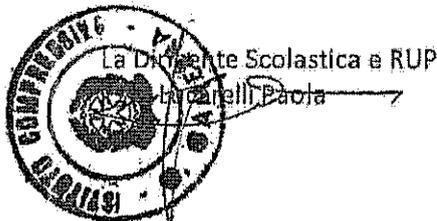
**Art. 8**

Le parti si obbligano a mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione e di trasmissione dati, di cui vengano in possesso e, comunque, a conoscenza, a non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente contratto.

Trattandosi di minori, non è consentito effettuare riprese audio e/o video o fotografie durante lo svolgimento dell'attività e di un eventuale spettacolo finale.

**Art. 9**

In caso di controversie il foro competente è quello di Pisa e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso sono a carico della British School Pisa srl.



British School Pisa Srl

BRITISH SCHOOL PISA SRL  
 Via Rigattieri, 33/37 - 56127 PISA  
 Tel. 050/573434 FAX 050/3138500  
 C.C.I.A.A. Pisa REA n: 152259  
 C.fisc. e Part.IVA 01755790506  
 Cap/Soc. 100.000,00 i.v.